

31994R1681

L 178/43

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

12.7.1994

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1681/94 AL COMISIEI
din 11 iulie 1994**

**privind neregulile și recuperarea sumelor plătite în mod necorespunzător în cadrul finanțării politicilor
structurale, precum și organizarea unui sistem de informare în acest domeniu**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 al Consiliului din 19 decembrie 1988 de stabilire a dispozițiilor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 privind coordonarea intervențiilor diferitelor fonduri structurale, pe de-o parte, și coordonarea intervențiilor între ele și cu cele ale Băncii Europene de Investiții și ale altor instrumente financiare existente, pe de altă parte ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CEE) nr. 2082/93 ⁽²⁾, în special articolul 23 alineatul (1) al patrulea paragraf,

în urma consultării Comitetului Consultativ pentru Dezvoltare și Reconversie Regională și a Comitetului prevăzut la articolul 124 din tratat,

întrucât articolul 23 din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 definește principiile care reglementează, în cadrul Comunității, combaterea neregulilor și recuperarea fondurilor pierdute ca urmare a unui abuz sau a unei neglijențe în domeniul Fondurilor structurale;

întrucât articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 792/93 al Consiliului din 30 martie 1993 prin care se instituie un Instrument Financiar de Coeziune ⁽³⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 566/94 ⁽⁴⁾, prevede aplicarea, *mutatis mutandis*, a articolului 23 din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88; întrucât, prin urmare, prezentul regulament reglementează și Instrumentul Financiar de Coeziune;

întrucât normele prevăzute prin prezentul regulament ar trebui să se aplice tuturor formelor de intervenție financiară prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 4254/88 al Consiliului din 19 decembrie 1988 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 privind Fondul European de Dezvoltare Regională ⁽⁵⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CEE) nr. 2083/93 ⁽⁶⁾, în Regulamentul (CEE) nr. 4255/88 al Consiliului din 19 decembrie 1988 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului nr. 2052/88 privind Fondul Social European ⁽⁷⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul

(CEE) nr. 2084/93 ⁽⁸⁾, în Regulamentul (CEE) nr. 4256/88 al Consiliului din 19 decembrie 1988 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 privind Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA), secțiunea „orientare” ⁽⁹⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CEE) nr. 2085/93 ⁽¹⁰⁾, în Regulamentul (CEE) nr. 2080/93 al Consiliului din 20 iulie 1993 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 privind Instrumentul Financiar de Orientare a Pescuitului ⁽¹¹⁾, precum și în Regulamentul (CEE) nr. 792/93;

întrucât prezentul regulament reglementează doar anumite aspecte ale obligațiilor statelor membre în conformitate cu articolul 23 alineatul (1) primul și al doilea paragraf din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 și, prin urmare, prezentul regulament nu trebuie să aducă atingere altor obligații care decurg din aplicarea articolului 23 menționat anterior;

întrucât, pentru a asigura o bună cunoaștere, în cadrul Comunității, a măsurilor luate de statele membre pentru combaterea neregulilor, trebuie precizate dispozițiile de drept intern care urmează să fie comunicate Comisiei;

întrucât, pentru a cunoaște natura practicilor ilegale și efectele financiare ale acestor practici, precum și pentru a recupera sumele plătite în mod necorespunzător, este necesar să se prevadă comunicarea trimestrială la Comisie a neregulilor descoperite; întrucât această comunicare trebuie completată cu informații privind derularea procedurilor administrative sau judiciare;

întrucât Comisia trebuie informată în mod sistematic cu privire la procedurile judiciare sau administrative ce urmăresc sancționarea persoanelor care au comis nereguli; întrucât trebuie să se asigure, de asemenea, o informare sistematică cu privire la măsurile luate de către statele membre pentru protejarea intereselor financiare ale Comunității;

întrucât este necesar să se precizeze procedurile care trebuie aplicate de către statele membre și de către Comisie în cazurile în care sumele pierdute ca urmare a unor nereguli nu mai pot fi recuperate;

întrucât este necesar să se stabilească un prag minim începând de la care neregulile trebuie comunicate automat de către statele membre;

⁽¹⁾ JO L 374, 31.12.1988, p. 1.

⁽²⁾ JO L 193, 31.7.1993, p. 20.

⁽³⁾ JO L 79, 1.4.1993, p. 74.

⁽⁴⁾ JO L 72, 16.3.1994, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 374, 31.12.1988, p. 15.

⁽⁶⁾ JO L 193, 31.7.1993, p. 34.

⁽⁷⁾ JO L 374, 31.12.1988, p. 21.

⁽⁸⁾ JO L 193, 31.7.1993, p. 39.

⁽⁹⁾ JO L 374, 31.12.1988, p. 25.

⁽¹⁰⁾ JO L 193, 31.7.1993, p. 44.

⁽¹¹⁾ JO L 193, 31.7.1993, p. 1.

întrucât dispozițiile prezentului regulament nu trebuie să aducă atingere normelor de drept intern de procedură penală sau privind asistența judiciară reciprocă între statele membre în materie penală;

întrucât trebuie prevăzută posibilitatea unei participări comunitare la cheltuielile de judecată și la celelalte cheltuieli legate direct de procedura judiciară;

întrucât, pentru prevenirea neregulilor, este necesar să se stimuleze cooperarea între statele membre și Comisie, asigurându-se, în același timp, respectarea normelor de confidențialitate la inițierea acestei acțiuni;

întrucât este necesar să se precizeze că dispozițiile prezentului regulament se aplică și în cazul în care o plată ce ar fi trebuit să fie efectuată în cadrul Fondurilor Structurale sau al unui instrument financiar cu finalitate structurală nu s-a efectuat din cauza unei nereguli;

întrucât măsurile prevăzute de către prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului pentru structuri agricole și dezvoltare rurală și cu avizul Comitetului permanent de gestionare a structurilor piscicole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Fără a aduce atingere obligațiilor care decurg direct din articolul 23 din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88, prezentul regulament se aplică tuturor formelor de intervenție financiară prevăzute la Regulamentele (CEE) nr. 4254/88, (CEE) nr. 4255/88, (CEE) nr. 4256/88, (CEE) nr. 2080/93 și (CEE) nr. 792/93.

În cazul în care o măsură este finanțată de cele două secțiuni ale FEOGA, comunicarea referitoare la neregulile aferente finanțării menționate se face conform dispozițiilor Regulamentului (CEE) nr. 595/91 ⁽¹⁾ al Consiliului; trimiterea la aceasta se face în cadrul comunicărilor, conform prezentului regulament.

Prezentul regulament nu aduce atingere aplicării, în statele membre, a normelor de procedură penală sau referitoare la asistența judiciară reciprocă între statele membre în materie penală.

Articolul 2

(1) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre, în termen de trei luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament:

— actele cu putere de lege și actele administrative adoptate pentru aplicarea măsurilor menționate la articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88;

— lista serviciilor și organismelor responsabile cu aplicarea acestor măsuri și dispozițiile de bază cu privire la rolul și la funcționarea acestor servicii și organisme, precum și la procedurile ce trebuie aplicate.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre de îndată orice modificare privind informațiile furnizate în conformitate cu alineatul (1).

(3) Comisia examinează comunicările statelor membre și le informează asupra concluziilor la care a ajuns. Comisia întreține, cu statele membre, contactele necesare în conformitate cu prezentul regulament.

Articolul 3

(1) În termen de două luni de la încheierea fiecărui trimestru, statele membre informează Comisia cu privire la neregulile care au făcut obiectul unei prime cercetări administrative sau judiciare.

În acest scop, statele membre furnizează, pe cât posibil, informații privind:

— fondul/fondurile structural(e) sau instrumentul financiar implicat, obiectivul, cadrul comunitar de sprijin și identificarea formei de intervenție sau a acțiunii în cauză;

— dispoziția care a fost încălcată;

— natura și importanța cheltuielii; în cazul în care nu s-a efectuat nici o plată, sumele care ar fi fost plătite în mod necorespunzător dacă neregula nu ar fi fost constatată, cu excepția erorilor sau neglijențelor săvârșite dar descoperite înainte de plată și care nu atrag după ele nici o sancțiune administrativă sau judiciară;

— suma totală și repartizarea sa între diferitele surse de finanțare;

— momentul sau perioada în timpul căreia a fost comisă neregula;

— practicile utilizate pentru comiterea neregulii;

— modul în care s-a depistat neregula;

— serviciile sau organismele naționale care au procedat la constatarea neregulii;

— consecințele financiare ale acesteia, eventuala suspendare a plăților și posibilitățile de recuperare;

— data și sursa primei informații care a dat naștere bănuielii că există o neregulă;

— data constatării neregulii;

— dacă este cazul, statele membre și țările terțe implicate;

⁽¹⁾ JO L 67, 14.3.1991, p. 11.

— identificarea persoanelor fizice și juridice implicate, cu excepția cazurilor când această informație nu poate servi la combaterea neregulii, prin însăși natura acesteia.

(2) În cazul în care unele dintre informațiile menționate la alineatul (1), mai ales cele privitoare la practicile utilizate pentru săvârșirea neregulii, precum și la modul în care aceasta a fost depistată, nu sunt disponibile, statele membre le completează, pe cât posibil, la transmiterea către Comisie a rapoartelor trimestriale următoare.

(3) Dacă dispozițiile de drept intern prevăd secretul investigației, comunicarea informațiilor face obiectul unei autorizări acordate de autoritatea judiciară competentă.

Articolul 4

Fiecare stat membru comunică de îndată Comisiei și, dacă este cazul, celorlalte state membre interesate, neregulile constatate sau presupuse, pentru care există temeri întemeiate că:

- ar putea avea efecte foarte rapide în afara teritoriului său și/sau
- indică utilizarea unei noi practici ilegale.

Articolul 5

(1) În termen de două luni de la încheierea fiecărui trimestru, statele membre informează Comisia, făcând trimitere la toate comunicările anterioare efectuate în temeiul articolului 3, cu privire la procedurile întreprinse ca urmare a neregulilor comunicate, precum și la schimbările semnificative intervenite în aceste proceduri, mai cu seamă cu privire la:

- sumele reprezentând recuperările efectuate sau scontate;
- măsurile de conservare luate de statele membre pentru a asigura recuperarea sumelor plătite în mod necorespunzător;
- procedurile administrative și judiciare întreprinse pentru a recupera sumele plătite în mod necorespunzător și pentru a aplica sancțiunile corespunzătoare;
- motivele eventualei sistări a procedurilor de recuperare; pe cât posibil, Comisia este informată asupra acestui aspect înainte de luarea unei decizii;
- eventuala abandonare a urmăririi penale.

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre deciziile administrative sau judiciare ori elementele esențiale ale acestora referitoare la încheierea procedurilor.

(2) În cazul în care un stat membru consideră că recuperarea unei sume nu poate și nici nu va putea fi efectuată, acesta informează Comisia, printr-o comunicare specială, cu privire la suma nerecuperată și la motivele pentru care această sumă este, în opinia sa, imputabilă Comunității sau statului membru. Aceste informații trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite

Comisiei să ia o decizie, în cel mai scurt timp și de comun acord cu autoritățile din statul membru respectiv, asupra imputabilității consecințelor financiare în conformitate cu articolul 23 alineatul (1) a treia liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88.

(3) În cazul menționat la alineatul (2), Comisia poate cere în mod explicit statului membru să continue procedura de recuperare.

Articolul 6

Chiar dacă nu s-a semnalat nici o neregulă în cursul unei perioade de referință, statele membre informează totuși Comisia, respectând același termen prevăzut la articolul 3 alineatul (1).

Articolul 7

În cazul în care, la cererea explicită a Comisiei, autoritățile competente ale unui stat membru decid să angajeze sau să continue o acțiune în justiție în vederea recuperării unor sume plătite în mod necorespunzător, Comisia se poate angaja să ramburseze, integral sau parțial, statului membru cheltuielile de judecată, precum și cele legate în mod direct de procedura judiciară, la prezentarea documentelor justificative, chiar dacă procedura respectivă nu își atinge scopul.

Articolul 8

(1) Comisia întreține cu statele membre interesate contactele necesare pentru completarea informațiilor furnizate cu privire la neregulile prevăzute la articolul 3 și la procedurile menționate la articolul 5, mai cu seamă cu privire la posibilitățile de recuperare.

(2) Pe lângă contactele menționate la alineatul (1), Comisia informează statele membre în momentul în care prin natura neregulii se indică existența posibilă a unei practici identice sau similare și în alte state membre.

(3) Comisia organizează, la nivel comunitar, ședințe de informare destinate reprezentanților statelor membre interesate, pentru a examina împreună cu aceștia informațiile obținute în temeiul articolelor 3, 4 și 5 și a alineatului (1) din prezentul articol, mai ales în ceea ce privește informațiile cu privire la nereguli, măsurile de prevenire și urmărirea în justiție.

(4) În cazul în care aplicarea anumitor dispoziții în vigoare ar putea aduce atingere intereselor Comunității, statele membre și Comisia se consultă, fie la cererea unuia dintre statele membre, fie a Comisiei, pentru a remedia acest neajuns.

Articolul 9

Comisia informează periodic statele membre, în cadrul comitetului consultativ pentru coordonare în domeniul luptei împotriva fraudei, cu privire la ordinul de mărime a sumelor asupra cărora s-au comis neregulile depistate și cu privire la diferitele categorii de nereguli, prezentate în funcție de natura și numărul lor. Comitetele menționate la articolele 27, 28 și 29 din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 trebuie să fie, de asemenea, informate.

Articolul 10

(1) Statele membre și Comisia iau toate măsurile de securitate necesare pentru ca informațiile schimbate între ele să rămână confidențiale.

(2) Informațiile prevăzute prin prezentul regulament nu pot fi transmise altor persoane decât celor care, în statele membre sau în cadrul instituțiilor comunitare, sunt, prin funcția lor, îndreptățite să le cunoască, cu excepția cazurilor în care statul membru care a comunicat aceste informații a consimțit în mod expres la transmiterea lor.

(3) Numele persoanelor fizice sau juridice nu pot fi transmise unui alt stat membru sau unei alte instituții comunitare decât în cazurile în care aceste informații sunt necesare în vederea prevenirii sau urmării penale a neregulilor ori constatării unor presupuse nereguli.

(4) Informațiile comunicate sau obținute în temeiul prezentului regulament, indiferent de forma lor, sunt protejate de secretul profesional și beneficiază de protecția informațiilor similare acordată prin legislația internă a statului membru care le-a primit și de către dispozițiile corespunzătoare aplicabile instituțiilor comunitare.

În plus, aceste informații nu pot fi utilizate în alte scopuri decât cele prevăzute prin prezentul regulament, cu excepția cazurilor în care autoritățile care le-au furnizat au consimțit, în mod expres, comunicarea lor și cu condiția ca dispozițiile în vigoare în statul membru unde se află autoritatea care le-a primit să nu se opună comunicării sau utilizării lor.

(5) Alineatele (1)-(4) nu împiedică utilizarea, în cadrul acțiunilor judiciare sau al urmărilor în justiție inițiate ca urmare a nerespectării reglementărilor comunitare referitoare la Fondurile structurale și la instrumentele financiare cu finalitate structurală, a informațiilor obținute în conformitate cu prezentul regulament. Autoritatea competentă din statul membru care a furnizat informațiile respective este informată asupra utilizării lor.

(6) Dacă un stat membru informează Comisia că o persoană fizică sau juridică, al cărei nume i-a fost comunicat conform dis-

pozițiilor prezentului regulament, s-a dovedit, în urma anchetei, a nu fi fost implicată în vreo neregulă, Comisia comunică imediat acest lucru tuturor celor cărora le-a comunicat numele respectiv, în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament. Persoana respectivă nu mai este tratată ca o persoană implicată în neregula respectivă pe baza primei notificări.

Articolul 11

În cazul cofinanțării între un Fond Structural sau un instrument financiar cu finalitate structurală și un stat membru, sumele recuperate sunt împărțite între Comunitate și statul membru, proporțional cu cheltuielile respective deja efectuate.

Articolul 12

(1) În cazul în care neregulile se referă la sume mai mici de 4 000 ECU imputabile bugetului comunitar, statele membre nu transmit Comisiei informațiile prevăzute la articolele 3 și 5 decât dacă aceasta le-a solicitat în mod expres.

(2) Suma menționată la alineatul (1) se convertește în moneda națională, aplicându-se cursul de schimb publicat în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*, seria „C”, în vigoare în prima zi lucrătoare a anului în cursul căruia s-au transmis informațiile cu privire la nereguli.

Articolul 13

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Perioada cuprinsă între data intrării în vigoare a prezentului regulament și încheierea trimestrului calendaristic în curs este considerată un trimestru în sensul articolelor 3 și 5 din prezentul regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 iulie 1994.

Pentru Comisie

Peter SCHMIDHUBER

Membru al Comisiei